



Kühlwasseranschluß für Maschinenkühlung Zu- und Rücklaufrohr G3/4" / NPT 3/4" (ZE 65.15) cooling water connection for machine cooling inlet and outlet pipe G3/4" / NPT 3/4" (ZE 65.15) refroidissement de la machine entrée et sortie des tuyaux rigides G3/4" / NPT 3/4" (ZE 65.15) conexión de agua para refrigeración de la máquina tubería de entrada y salida G3/4" / NPT 3/4" (ZE 65.15)	
Wassereintrittstemperatur water inlet temperature température d'entrée de l'eau temperatura de entrada de agua	max. 31° C max. 36° C (ZE 65.01)
Kühlwassermenge cooling water requirement débit d'eau de refroidissement cantidad del agua de refrigeración	SP100/180 =1,0m³/h SP380 =1,3m³/h SP750 =1,5m³/h
Kühlwasserdruck (Eingang) cooling water pressure pression de l'eau de refroidissement presión del agua de refrigeración	max. 6 bar
Druckdifferenz zwischen Zu- und Rücklaufrohr pressure difference between supply and return pipe différence de pression entre le tuyau aller et le tuyau retour difer. presión entre tubo de entrada y de retorno	min. 2 bar

Das Fundament ist auf festen, tragfähigen Grund zu führen. Die bauausführende Firma hat die volle Gewähr für die Festigkeit des Fundamentes zu übernehmen. The foundation is to be laid onto firm and supporting ground. The contractor has to give full guarantee concerning the stability of the foundation. La fondation est à approfondir jusqu'à la couche portante et ferme. L'entreprise chargée doit prendre toutes les garanties sur la solidité de la fondation. Los cimientos se apoyan sobre base firme y capaz de soportar el peso. La empresa constructora debe asumir toda la responsabilidad sobre la capacidad de carga de los cimientos.	
Fundamentebenheit foundation flatness Planéité de la Fondation Fundación planitud	±5mm

Maschinengewicht (ohne Öl) machine weight (ohne Öl) pois de presse (sans huile) peso de máquina (sin aceite)	max. 3900 kg
Statische Bodenbelastung ohne Werkzeug Static floor load, without mold Charge statique au sol sans moule Limite a que se va a someter el piso sin molde	26 KN/m²
Werkzeuggewicht gesamt total mold weight poids total du moule peso total del molde	max. 1000 kg
Tankfüllung reservoir capacity volume de réservoir volumen del tanque	279 dm³
Nachfüllmenge nach Inbetriebnahme refill after commissioning compenser le niveau apr mise en route rellenar con la puesta en marcha	33 dm³

Modell Model Modèle	KM65/80CX SP100/180/380/750CX	ISO 1302	Scale Echelle Escala	1:5	Sheet No. Folio No. Hoja No.	1
Drawn Dessiné Dibujado	...	Checked Vérifié Revisado
Title Titre Título	PLAN, FUNDATION					
Part No. N° de pièce Número de pieza	20180297					
Project No. N° de projet Número de proyecto	57 A 9220 Z					
Company Société Empresa	KraussMaffei					

Note protection police ISO 1020